

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 111 (2013)

**Heft:** 12

**Vorwort:** Editorial

**Autor:** Glatthard, Thomas

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Die verfügbaren Geodaten werden immer zahlreicher, die Geoportale umfangreicher. Mit der Verbreitung von Smartphones und Tablets gelangen wir leichter an diese Informationen, jederzeit und überall. Der Artikel «Verjüngungskur für die Nutzung der waadtländischen Geodaten» zeigt, wie die Applikation der Augmented Reality eine willkommene Gelegenheit war, die heutigen Technologien zu nutzen und sie an die Bedürfnisse der Geomatiker und andere regelmässig im Feld arbeitenden Nutzer anzupassen.

Smartphones und Tablets bieten auch die Chance, Jugendlichen die Welt der Geomatik näherzubringen. Am GEOSummit 2014 werden deshalb Schulklassen eingeladen und speziell entwickelte Geo-Games durchgeführt. Geomatik ist auch ein zentrales Thema eines neuen Kinderbuches, das Kindern und Jugendlichen die technischen Berufe näherbringen soll: Lena und Ben sind Geomatiker, Leja wird Ingenieur-Geometerin. Das Buch «Gestalte die Welt von morgen mit...einem Traumberuf aus Ingenieurwesen, Planung und Technik!» entstand mit Unterstützung des Trägervereins Geomatiker/in Schweiz und der Geomatik an der FHNW. Es eignet sich auch ausgezeichnet als Weihnachts-, Geschäftskunden- oder Mitarbeitergeschenk.

Eine weitere Geschenkidee: Der Kern-Kalender von 1975. Vielleicht haben Sie es auch schon bemerkt: Das Kalendarium des Jahres 1975 stimmt mit dem von 2014 überein. 1975 war die Zeit, als die elektronische Distanzmessung ihren Weg in die Vermessung fand. Vieles war neu, physikalische Begriffe tauchten in Prospekten und Anleitungen auf, die zuvor meist nur von Elektro-Ingenieuren verwendet wurden. Dies veranlasste die Firma Kern, einen Kalender auf technischer Basis zu gestalten. Auf zwölf Monatsblättern wurden die wichtigsten Begriffe im Zusammenhang mit der elektronische Distanzmessung erläutert und die damals bei Kern zur Verfügung stehenden Geräte vorgestellt.

Aber auch das Buch unseres Geometer-Kollegen Jean-Paul Miserez über Antoine Joseph Buchwalder (1792–1883) verdient unsere Aufmerksamkeit sowie die von ihm mitgestaltete Ausstellung im Musée jurassien d'art et d'histoire in Delémont. Der aus Delémont stammende Ingenieur Buchwalder hat massgeblich an der Dufourkarte mitgewirkt und war 1847 im Sonderbundskrieg Generalstabschef.

Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern ein schönes Jahresende und alles Gute im neuen Geomatik- und Landmanagement-Jahr 2014.

Les géodonnées disponibles sont toujours plus nombreuses, les géoportails plus volumineux. La propagation des smartphones et tablets nous facilite l'accès à ces informations, partout et en tout moment. L'article «Coup de jeune pour l'exploitation des géodonnées vaudoises» montre que l'application de la réalité augmentée était une occasion bienvenue

d'utiliser les technologies actuelles et de les adapter aux besoins des géomaticiens et d'autres praticiens travaillant régulièrement sur le terrain.

Les smartphones et tablets offrent aussi la chance de rapprocher les jeunes de la géomatique. Aussi, les classes d'école sont invitées au GEOSummit 2014 et des jeux-géo spécialement développés y auront lieu.

La géomatique est aussi un thème central d'un nouveau livre d'enfants destiné à familiariser les enfants et adolescents avec les professions techniques: Lena et Ben sont des géomaticiens, Leja deviendra ingénieure-géomètre. Le livre «Façonne le monde de demain...grâce à une profession de rêve dans l'ingénierie, la planification et la technique!» a été rédigé avec l'aide de l'Association géomaticien/ne Suisse et de la chaire de géomatique de la HES du nord-ouest. Il se prête à merveille comme cadeau de Noël ou pour des clients ou collaborateurs.

Une autre idée de cadeau: Le calendrier Kern de 1975. Peut-être l'aurez-vous remarqué: le calendrier 1975 correspond à celui de 2014. 1975 était l'époque où la mesure de distance électronique a fait son entrée en mensuration. Beaucoup était nouveau, des notions physiques ont surgi dans les prospectus et manuels qui jadis n'avaient été utilisés que par des ingénieurs-électriciens. Ceci incita la maison Kern à créer un calendrier sur une base technique. Sur douze tableaux mensuels les notions les plus importantes en relation avec la mesure de distance électronique furent expliquées et les appareils disponibles à l'époque chez Kern présentés.

En plus le livre de notre collègue-ingénieur Jean-Paul Miserez au sujet d'Antoine Joseph Buchwalder (1792–1883) mérite notre attention ainsi que l'exposition au Musée jurassien d'art et d'histoire à Delémont qu'il a aidé à aménager. L'ingénieur Buchwalder natif de Delémont a collaboré de façon déterminante à l'élaboration de la carte Dufour et fût chef d'Etat-major général lors de la guerre du Sonderbund.

Nous souhaitons à tous les lectrices et lecteurs une belle fin d'année et nos meilleurs voeux pour la nouvelle année Géomatique et Gestion du territoire 2014.

Thomas Glatthard  
Chefredaktor «Geomatik Schweiz»

Thomas Glatthard  
Rédacteur en chef «Géomatique Suisse»